

χρῆσιν τοῦ ἀρότρου τούτου ὡς καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ καταλλήλου εἰς τὸ σκάλισμα τοῦ θάμβακος καὶ τοῦ ἀραβοσίτου.

Οἱ Κύριοις Σωτηρόπουλοι εἴπε προχθὲς πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς Σύρου, ζῆτεῖτε, ὃν ἔχετε ἀνάγκην, καὶ πάντοτε ζῆτεῖτε· ἐὰν δὲν γίνωσιν ὅλα διὰ μιᾶς, γίνεται ὅμως σήμερον τὸ ἐν καὶ αὔριον τὸ ἄλλο. Πάντοτε κατορθοῦνται τὰ ζητούμενα, ὅταν ὅσιν ὄρθᾳ καὶ ζητῶνται ἐπιμόνως καὶ προσηκόντως. Καὶ ἡμεῖς προσθέτομεν τὸ Εὐαγγέλιον εἴπε τῷ αἰτοῦντι δοθήσεται καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται.

Άθηναι 20 Ιανουαρίου 1865.

Κ. ΦΩΣΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ.

Περὶ τῶν ἐν Βουλκάνῳ ιαματικῶν ὕδατων.

Ἄξιότιμε φίλε καὶ συνάδελφε!

Μεταξὺ τῶν ἀσθενῶν, τῶν κατὰ τὸ ληξανθέρος ἐλθόντων εἰς τὰ κατὰ τὴν νῆσον ταύτην σιδηροῦχα τοῦ Βουλκάρου λεγόμενα λουτρά, ἀριθμοῦνται καὶ δύω τέκνα τοῦ πληρεζούσιου Κ. Κ. . . . ἐξ ὃν τὸ μὲν πρῶτον θήλυ ἐπιταστές, τὸ δὲ ἔτερον ἀρρένες καὶ ήμίσεως ὡς ἔγγιστα ἔτους ἡλικίας. Άμυνότερα εἰσὶ καλῶς διαπεπλασμένα καὶ κατὰ τὸ φρινόμενον ὑγιῆ, καθότι ἀπασπαῖ τοῦ σώματος αὐτῶν αἱ λειτουργίαι τελοῦνται ὁμαλῶς. Άμφοτέρων ὅμως εἰσὶν ἀδυνάτου διπλασιῶν κοράσεως, ὃν τὸ μὲν πρεσβύτερον ρχιτικῆς, τὸ δὲ ἔτερον χοιραδώδους ἔξεως. Εἶσετάσας αὐτὰ εἶδοι ὅτι τὸ μὲν πρῶτον, ἥτοι τὸ θήλυ, εἶχε μικρόν τι ρχιτικῆς φύσεως ἐξόγκωμα κατὰ τὴν ἀριστερὰν νοτιαίαν χώραν τῆς τετάρτης, πέμπτης, καὶ ἔκτης πλευρᾶς, ἀναφανὲν μόλις πρὸ διλίγων μηνῶν, καὶ τοῦτο οὐδὲ ἀλγεινόν ἦτο οὐδὲ παρεμπόδιζε ποσῶς ἡ παρεμπόρφωνε τὸ κοράσιον, διερ, καίτοι μὴ εὐτραφές, οὐδὲ λίγη ισχὺν ἦτο. Εἶχε δὲ ἀναλόγως τῆς ἡλικίας αὐτοῦ ἀνεπτυγμένας τὰς νοερὰς δυνάμεις καὶ οὐδὲν ἔτερον παθο-

λογικὸν σύμπτωμα ἐδείκνυεν, εἰψὴ πιντελῆ τῶν κάτω ἄρθρων ἀκινητίσαν καὶ ἀνικανότητα εἰς τὸ στηρίζειν ἐπ' αὐτῶν τὸ σῶμα, ὥστε τὸ δυστυχέσι δὲν ἡδύνατο νὰ ἴσταται ὅφθιον, οὐδὲ κανὸν ὑπ' ἄλλου βοηθούμενον, ἀλλ' ἡναγκάζετε νὰ μένῃ κλινήσεις ἢ καθήμενον. Ἐκ τοῦ πάθους δὲ τούτου προσεβλήθη πρὸ τριῶν περίπου ἑταῖρος καὶ ἀνεγέρθη γνωσταῖς λόγοις. Τὰ πάσχοντα αὐτοῦ ἄρθρα εἰσὶν ὡς τὰ λοιπὸν σῶμα καλῶς ὠργανισμένα, καὶ ἀναλόγως τῆς ἡλικίας καὶ τοῦ λοιποῦ σώματος ἐντελῶς ἀνεπτυγμένα, οὐδὲ στεροῦνται τῆς ἀπαιτουμένης αἰσθητικότητος, ὥστε ἐκ μόνης τῆς ἀκινητίσας διεκρίνετο ἡ παθολογικὴ αὐτῶν κατάστασις. Καὶ ταῦτα περὶ τοῦ πρεσβυτέρου. Καθ' ὅσον δὲ ἀφορᾷ τὸ νεώτερον τοῦτο οὐδὲ ἔξογκωμα παρουσιάζει, οὐδὲ ἄλλο τι παθολογικὸν σύμπτωμα ἐκτὸς τῆς τῶν κάτω ὡσαύτως ἄκρων ἀκινητίσας καὶ ἀνικανότητος εἰς τὸ στηρίζειν τὸ σῶμα, ἀπεναντίας φαίνεται βρέφος εὐτραφές, ζωηρὸν καὶ ἀνθηρᾶς ὄψεως, οἱ δὲ λειτουργίαι τοῦ σώματος αὐτοῦ τελοῦνται ἀπασαὶ ὄνταλώτατα. Ως πρὸς δὲ τὰ προηγούμενα καὶ τοὺς γονεῖς αὐτῶν, οὐδέν τι δίδει ἀφορήτην, ἵνα ὑποθέσωμεν, διτὶ ἐξ αὐτῶν ἔχει τὸ παθος τὴν αἵτίαν αὐτοῦ, διότι εἰ καὶ ἀδυνάτου ὄπωσοῦν οἱ γονεῖς κράσεως καὶ χαιραδώδους ἔξεως, οὐδὲπάθον ὄμως οὐδὲ πάσχουν σημαντικόν τι νόσημα.

Ποία τις ἔστι λοιπὸν ἢ φύσις τῆς νόσου, ἣν οἱ παῖδης οὗτοι πάσχουσι; Καθ' ἃς ἔλαβον πληροφορίας παρὰ του πατρὸς αὐτῶν καὶ τοῦ ἀξιοτίμου συναδέλφου ἡμῶν Κ. Κ. . . . τοῦ καὶ συγγενοῦς αὐτῶν, συμβούλιον, συγκείμενον ἐκ διαφόρων τῆς πρωτευούσης διατήμων ιατρῶν, ἀπεφάνη. Ότι ἡ νόσος ἔχει τὴν ἔδραν ἐν τῷ ράχιαίῳ μυελῷ, ἀποτελοῦσαν χρονίαν αὐτοῦ φλόγωσιν. Ἅλλοι δὲ πάλιν τῆς πρωτευούσης ὡσαύτως ιατροί, θεωρησαν τὴν ἀκινητίαν τῶν, περὶ ὃν ὁ λόγος, ἄρθρων ὡς ἀποτέλεσμα ράχιτικῆς καχεζίας· ἐπομένως πρὸς θεραπείαν διέταξαν, συμφώνως τοῖς πρώτοις, τὴν χοῦσιν ἐσωτερικῶς μὲν σιδηρούχων καὶ τονωτικῶν φαρμάκων, ἔξωτερικῶς δὲ ἀνατρίψεις ἐξ ἀριθματικῶν μύρων, καὶ περιπλέον λουτρά ἐκ τῶν σιδηρούχων τῆς Θήρας ὑδάτων. Ἅλλα ποτέατα τῶν διαγνώσεων τούτων ἔστιν δρθιωτέσσα; Ἐμου κριτοῦ οὐδετέρα τούτων. *Pac multotum dicam id quod sentio.* καὶ ἐν ἕργῳ πῶς νὰ θεωρήσωμεν τὸ πάθος ὡς φλόγωσιν τοῦ ράχιαίου μυελοῦ, ἀφοῦ οὐδὲ ἀλγος, οὐδὲ ἔξογκωσίς τις ἢ κύφωσις τῆς ράχιαίς στήλης, οὐδὲ ὀργανική τις βλάβη τῶν νευρικῶν κέντρων, οὐδὲ ἀλλοίωσίς τις τῶν λειτουργιῶν τοῦ σώματος, σύνηθες κατὰ συμπάθειαν συμπτώματα

τῶν τοιούτων φλογώσεων, στηρίζει τὴν ὑπαρξίαν αὐτῆς; Μή τάχα ἡ ἀκινησία τῶν ἄρθρων ἔστι παθογνωμικὸν σύμπτωμα τῶν τοιαύτης φύσεως φλογώσεων; Πολλοῦ γε καὶ δεῖ. Ή μὴ τάχα ἡ ἀκινησία τῶν ἄρθρων δέες δύναται νὰ πηγάδῃ ἐξ ἄλλου εἴοις παθολογικῆς ἄλλοιώσεως; οὐδεμίᾳ κατὰ τοῦτο ἀμφιβολίᾳ. Πρὸς ποιὸν λόγον λοιπὸν ν' ἀποδώσωμεν μᾶλλον εἰς φλογώσων ἢ εἰς ἄλλου εἰδους πάθημα, ίδιως δὲ εἰς δυναμικήν τινα ἄλλοιώσιν τὴν φύσιν τῆς νόσου, ἀφοῦ μάλιστα οὐδὲν, ώς εἴπον, σημεῖον ὑποστηρίζει τὴν ὑπαρξίαν τῆς ὑποτιθεμένης φλογώσεως. Άλλ' ἐνταῦθα γεννᾶται τὸ ζήτημα μὴ ἄρα πηγάδῃ ἐκ ραχιτικῆς καγεζίας; Πλὴν πρῶτον τὸ μικρότερον τῶν παιδίων τούτων οὐκ ἔστι ραχιτικῆς, ἀλλὰ χοιραδώδους ἔξεως, ἥτις ὅμως οὐκ ἔστι τοσοῦτον ἀνεπιτυγμένη, ὥστε νὰ ἀποτελέσῃ χοιραδώδη τοῦ ὅλου σώματος καγεζίαν, ἀλλὰ καὶ ταύτης δοθείσης, δὲν ἥδυγατο αὕτη νὰ ἐπιφέρῃ τὴν ἀκινησίαν τῶν ἄρθρων πρὶν ἡ προξενήσῃ παθολογικὴν ἄλλοιώσιν ἐπὶ τινος τῶν νευρικῶν κέντρων, τοῦθ' ὅπερ οὐδολως ὑπάρχει· δεύτερον δὲ τὸ πρεσβύτερον δηλονότι τὸ ραχιτικῆς ἔξεως, ἐκτὸς τοῦ ως εἴρηται μικροῦ κατὰ τὰς τρεῖς ἀριστερὰς πλευρὰς ἔξογκωματος, οὐδεμίᾳν ἀλλην τῶν ὀστέων ἄλλοιώσιν παρουσιάζει, καὶ μάλιστα δυναμένην νὰ ἐπενεργήσῃ παθολογικῶς ἐπὶ τῶν νευρικῶν κέντρων εἰς τρόπον, ὥστε γὰρ ἐπιφέρῃ τὴν ἀκινησίαν τῶν ἐν λόγῳ ἄρθρων. Επὶ τῇ βάσει λοιπὸν τούτων πάντων καὶ κρίνοντες ἐξ ἐπαγωγῆς, μάλιστα ἐπὶ τῇ ἀρχῇ τῆς ἔξαρσεως, par voie d' exception, εἰκάζομεν ἐλλόγως, ὅτι ἡ φύσις τοῦ προκειμένου νοσήματος ἔστιν ἀπλῶς δυναμική τις ἄλλοιώσις τῶν μηρικῶν νεύρων, ἢ κατ' ἄλλην ἔκφωασιν, ὅτι ἡ ἀκινησία τῶν περὶ ὃν ὁ λόγος ἀκρων πηγάδει ἐξ ἀπλῆς νευροπαθείας, καὶ ίδιως ἀποτελεῖ τὴν ὑπὸ τῶν γάλλων iatrorῶν καλούμενην ataxie locomotrice· ὥστε ἡ πρόγνωσις οὐ λίαν δυσάρεστος, ώς ὑπὸ τῶν προρηθέντων ἀξιοτίμων συνχρόνων προσυμηνήθη. Άλλα ποιὸς τις ὁ κατάλληλος τῆς θεραπείας τρόπος; Κατ' ἐμὲ τὸν γνώμην ὁ ἔζης, θν διέγραψε αὐτοῖς.

1) Ἐφαρμογὴ ἀκριβῆς τῶν τῆς ὑγιεινῆς παραγγελμάτων καθ' ὅσον ἀφορᾷ ίδιως τὴν τροφὴν, κατάλληλον τόπον διεμονῆς, καθαριότητα τοῦ σώματος κλ.

2) Καυτήρια κατὰ τὰ νῶτα.

3) Εἰσιτερικῶς μὲν τὴν χρῆσιν τῶν καταποτίων τοῦ Socquet,

συγκειμένων ἐξ Azotat d'argen, Sel ammoniaque, καὶ extract de gentiane.

4) Εἴκωτερικῶς δὲ λουτρά μόλις χλιαρὰ συγκείμενα ἐξ ἀφεψήματος φύλλιν καρύας ἢ ἀρωματικῶν καὶ σιδηρούχων ὑλῶν. Εἴτι δὲ ἡ ατρίψεις ἐκ μύρων συγκειμένων ἐξ ἐκχυλίσματος Rhus Toxicodeudri, καὶ διαφόρων ἀρωματικῶν ἑλαίων, ἀναλόγως πάντοτε τῶν ἐνδείξεων.

5) Επανάληψις ἐπὶ 2—3 εἰη τῶν σιδηρούχων τῆς Θήρας λουτρῶν (1).

6) Γέπομονή καὶ ἐπιμονή ἐκ μέρους τῶν γονέων.

Στηριζόμενοι δὲ ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῶν ὠφελούντων ἢ μὴ φαρμάκων, juvantibus et judentibus, εὐελπιζόμεθα ὅτι ἡ διαγραφεῖσα θεραπευτικὴ μέθοδος θέλει ἐπιφέρει αἰσια ἀποτέλεσμα, καθότι ἀρ' ὅτου οἱ παιδες οὗτοι ἔκχυμαν χρῆσιν τῶν σιδηρούχων τῆς Θήρας λουτρῶν καὶ ἀφοῦ τὸ κοράσιον ἐφήρμωσε μάλιστα δίερμα κατὰ τὰ νῶτα, ηὐθάνθησαν ἐπαισθητὴν τὴν ὠφέλειαν, διότι τὸ μὲν θήλυ ἥρχισεν οὐ μόνον νὰ ἴσταται δρθιον, στηριζόμενον ὑπ' ἄλλου τινὸς, ἢ διὰ τῶν ιδίων χειρῶν, ἐπὶ στερεοῦ τινος ἀντικειμένου, ἀλλ' οὕτως ἔχον δύναται ἥδη καὶ νὰ ῃδίσῃ ἐπὶ τινα βήματα· τὸ δὲ ἄρρεν, τὸ εἰς μόνα τὰ σιδηρούχα λουτρά μέχρι τοῦτο περιορισθὲν, ἥρχισε νὰ κινῇ ὅλιγον τὰ μέχρι τοῦτο ἀκίνητα αὐτοῦ μέλη.

Δέξασθε παρακαλῶ τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πρὸς ὑμᾶς ἐξαρέστου μου ὑπολήψεως.

Ἐν Θήρᾳ τὴν 15 Νοεμβρίου 1864.

Ο φίλος καὶ συνάδελφος ὑμῶν

ΙΩ. ΔΕ-ΚΙΓΑΛΑΣ.

(1) Τὰ ἀξιόλογα ταῦτα ιαματικὰ ὕδατα, τὰ ἐνεργοῦντα σχεδὸν θαύματα πρὸς ἴασιν πλείστων νοσημάτων, ιδίως δὲ νευροπαθειῶν, ὑποσθενικῆς διαθέτεως νόσων καὶ χρονίων φλογώσεων, εἶναι ἀπορίας ἀξιον πῶς τοσοῦτον παραμελούνται ὑπό τε τῶν ἀσθενῶν καὶ των δρμογενῶν ιατρῶν! εἴτι δὲ μᾶλλον ὑπὸ τῆς Β. Κυθερήσεως. Τιμὴ καὶ δόξα τοῖς ἐν τοῖς πράγμασι!!

Σημειώσις τοῦ Συντάκτου. Μεθ' ὅσης εὐχαριστήσεως καὶ εὐγνωμοσύνης μάλιστα καταγράψομεν ἐνταῦθα τὴν ἀξιόλογον ταύτην περιγματείαν τοῦ σοφοῦ ἡμῶν συναδέλφου Κ. Ἰωσῆφ Δε Κιγάλα, τοσοῦτον μέγα αἰσθανόμεθα τὸ καθῆκον ν' ἀπευθύνωμεν παρατηρήσεις τινάς, οὐχὶ εἰς τὸν ἀξιότιμον τοῦτον συνάδελφον, πολλοῦ γε καὶ δεῖ (οὗτος δύο μόνον περιστατικὰ εἶδε, καὶ ταῦτα ἔσπευσε νὰ δημοσιεύῃ μετὰ πολλῆς μάλιστα λεπτομερείας καὶ τῆς χαρακτηριζούσης αὐτὸν ἐμβριθείας) ἀλλ' εἰς ἀπαντας ἐν γένει τοὺς διευθύνοντας θεραπευτήρια ἢ νοσοκομεῖα, ἢ καταστήματα ίαματικῶν ὑδάτων συναδέλφους διὰ τὴν ὄλιγην σπουδαιότητα, ἢν ἀποδιδουσιν εἰς τὴν δημοσίευσιν τοιούτων περιστατικῶν, καὶ ιδίως εἰς τὰς στατιστικὰς παρατηρήσεις. Πλειόνες τῶν τετρακοσίων ἐπεσκεψθησαν ἐψέτος, μᾶς ἔλεγε πρὸ ἡμερῶν μετ' ἀπιστεύου ἀγελείας συνάδελφος τις, τὰ ὑπὸ τὴν διεύθυνσίν του περιώνυμα ίαματικὰ λουτρά· · · · καὶ ἀπαντες σχεδὸν ὡφεληθησαν, οὐχὶ ὅμως ἀμέσως, ἀλλὰ μετὰ ταῦτα· ἀλλ' ὅμως ὁ ἐπιστημονικὸς κόσμος οὐδέν τι περὶ αὐτῶν γινώσκει, διότι οὐδέν τι ἡθέλησεν ἢ ἐδυνήθη νὰ δημοσιεύσῃ περὶ αὐτῶν ὁ συνάδελφος οὗτος.

Πᾶσαν λοιπὸν τὴν μομφὴν τῆς μὴ εὐαρέστου καταστάσεως τῶν παρ' ἡμῖν ίαματικῶν ὑδάτων, νοσοκομείων, καὶ θεραπευτηρίων δὲν πρέπει ν' ἀποδίδωμεν μόνον εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἀλλὰ καὶ ἡμᾶς αὐτοὺς τοὺς ίατροὺς, τοὺς τεταγμένους ὑπ' αὐτῆς, ἵνα διευθύνωμεν τὰ καταστήματα ταῦτα. Πότε πρὸς Θεοῦ ἐδημοσιεύθη λεπτομερῆς στατιστικὴ τῶν εἰσερχομένων καὶ ἔξερχομένων ἀρρώστων τῶν νοσοκομείων καὶ θεραπευτηρίων μᾶς; Πότε ἐδημοσιεύθη λεπτομερῆς στατιστικὴ ἢ καὶ περιγραφὴ τῶν νοσημάτων πάντων τῶν φοιτώντων κατ' ἔτος εἰς τὰ ίαματικὰ λουτρά τῆς Κύθνου, τῆς Αιδιψοῦ, τῆς Υπάτης, τοῦ Βουλκάνου ἢ καὶ ἀλλων ἀκόμη πολυτέμων ίαματικῶν πηγῶν, τὰς ὁποίας ἔχει ὁ τόπος μᾶς, καὶ εἰς τὰς ὁποίας ἀπέρχονται κατ' ἔτος ἀπειροὶ ἀρρώστοι πρὸς ἴασιν; Πότε ἐφρόντισαν οἱ τῶν ίαματικῶν ὑδάτων ίατροὶ νὰ καταδείξωσι καὶ νὰ διακηρύξωσι μάλιστα ἐπανειλημμένως, ὅτι τὰ δεῖνα λουτρά π. χ. κατὰ τὰς παρατηρήσεις των, δὲν ὡφελοῦσιν εἰς τὰ δεῖνα νοσήματα, ἀλλ' εἰς τὰ δεῖνα, ἵνα γινώσκωσι τούτο ἐκ τῶν προτέρων οἱ πάσχοντες καὶ μὴ δαπανῶνται καὶ καταρύχωνται εἰς μάτην, ἀπερχόμενοι εἰς ἀκατάλληλα λουτρά, ἐν ᾗ παρ' ἡμῖν, τοῖς ποικιλίαν ίαματικῶν ὑδάτων ἔχουσιν, ἐδύναντο ν' ἀπέλθωσιν εἰς καταληλό-

τερα; Πότε πρὸς Θεοῦ εἶδεν ἡ κοινωνία μας ἐπιστήμονά τινα  
νὰ ἐπιχειρήσῃ οἴκοθεν καὶ ἴδαις ἀναλώσαι σπουδαίαν τινὰ  
περιήγησιν εἰς τὸ Κράτος μόνον χάριν τοῦ ἔρωτος αὐτοῦ πρὸς  
τὴν ἐπιστήμην, ὅπως γίνεται τοῦτο ἀλλαχοῦ; πότε προσεφέρθη  
τις παρ' ἡμῖν θῦμα ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης, ὅπως προσεφέρθησαν ὑπὲρ  
αὐτῆς καὶ καθ' ἕκαστην προσφέρονται εἰς τὴν Εύρωπην οἱ μεγάλοι  
γενόμενοι ἔπειτα ἄνδρες αὐτῆς; Βεβαίως εἰς ἄπαντα ταῦτα ὑπάρ-  
χουσι καὶ ἔντιμοι τινες ἔξαιρέσεις, ἀλλ' αὐτοὶ εἰναι τόσον ὀλίγαι,  
ῶστε, οἱ ἔξαιρούμενοι τῆς κατηγορίας ταύτης, ἐκλαμβάνονται  
καὶ ὡς ΤΡΕΛΛΟΙ. Καὶ δὲν ὑπάρχουσιν ἄρα γε παρ' ἡμῖν σπου-  
δαῖαι ἐπιστημονικαὶ ἀνακαλύψεις, τὰς ὁποίας εὔκολως ἐδύναντο  
νὰ κάμωσιν οἱ ἐπιστήμονές μας διὰ μιᾶς π. χ. περιηγήσεως  
εἰς τὸ Κράτος, καὶ νὰ εὑρηγετήσωσιν οὕτω τὴν ἀνθρωπότητα;  
καὶ δὲν σώζονται ἄρα γε παρὰ τῷ ἐλληνικῷ λαῷ πολύτιμοι  
τινες παραδόσεις, διαδοθεῖσαι εἰς αὐτὸν ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν  
καὶ πάντη ἄγνωστοι οὖσαι εἰς τὴν ἐπιστήμην;

Βεβαίως διὰ τὴν ἐλλειψιν ταύτην εὑθύνεται πολὺ καὶ ἡ Κυ-  
βέρνησις, ἥτις, διὰ τῶν δύχρων τοῦδε γενομένων ἀκαταλλήλων  
διορισμῶν ἀνικάνων καὶ νωθρῶν ἐπιστημόνων εἰς ὑψηλὰς θέσεις,  
ἐψύχρανε τὸν ζῆλον τῶν καταλλήλων καὶ ικανῶν ἀλλ' ὅπου  
ὑπάρχει ἔμφυτος ζῆλος, ἔκειεναι σχεδὸν ἀδύνατον νὰ καταπνιγῇ  
οὗτος καθ' ὄλοκληρίαν ὑπὸ τῶν προσκομμάτων ἀς δυολογήσω-  
μεν λοιπὸν εἰλικρινῶς τὴν ἐλλειψιν ικανοῦ ζῆλου καὶ ἐκ μέρους  
ἡμῶν τῶν ἐπιστημόνων, καὶ ἀς μὴ ἀποδίδωμεν τὰ πάντα εἰς  
τὴν Κυβέρνησιν· τίς ἐμπόδισε π. χ. τοὺς ἐπιστήμονάς μας νὰ  
συγγράψωσιν ἥ μεταφράσωσιν ὅσα μαθήματα διδάσκονται ἐν  
τῷ Πανεπιστημίῳ, ἀφοῦ ἀπασαὶ ἡ κοινωνία ἐπεισθῇ ἥδη, ὅτι  
τινὲς μὲν ἐκ τῶν διδασκόντων τὰ μαθήματα ταῦτα δὲν εἰναι  
ικανοὶ οὔτε νὰ συγγράψωσιν οὔτε νὰ μεταφράσωσιν, ἀλλὰ μό-  
νον νὰ πληρώνωνται, ἃλλοι δὲ, ὅτι ἐι κακῶς ἐννοοῦμένης φιλο-  
τιμίας τοῦ νὰ πράξωσι δηθεν τὸ τέλειον, προτιμῶσι νὰ κρύπτωσι  
τὴν σοφίαν των ὑπὸ τὸ μόδιον; Ἄχ πόσον συστέλλομεθα, ὅταν  
ἐνθυμούμεθα, ὅτι ἐν τῷ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἰατρικῷ συλλό-  
γῳ ἡκούσαμεν ἀξιολογωτάτην καὶ ἐμβριθεστάτην στατιστικὴν  
ἔκθεσιν πάντων τῶν τε εἰσελθόντων καὶ ἔξελθόντων ἐν τῷ γραι-  
κικῷ λεγομένῳ νοσοκομείῳ ἀρρέωστων ἐμάθομεν δὲ, ὅτι ἐκεῖ  
τοῦτο γίνεται κατὰ μῆνα. Πόσον ἐρυθριῶμεν, ὅταν ἀναλογιζώ-  
μεθα, ὅτι ἐξ ὅλων τῶν ἐπιστημόνων τοῦ Κράτους μόνον δ  
ἀξιότιμος Κύριος Συγομπαλᾶς ἔγραψε σπουδαίαν πραγματείαν

περὶ ιαματικῶν ὑδάτων τῆς Αἰδιψοῦ καὶ μόνον ὁ ἐπίσης ἀξιότιμος συνάδελφος Κύριος Δε-Κιγάλας μᾶς ἔπειμψε πρὸς δημοσίευσιν τὴν ἀξιόλογον ταύτην περὶ τῶν σιδηρούχων ιαματικῶν ὑδάτων τοῦ Βουλκάνου πράγματείαν, καὶ διὰ ἐξ ὅλων τῶν παρὸν ιαματικοῖς ὑδασιν ιατρὸν τῆς Ἀνατολῆς μόνον ὁ ἀξιότιμος ἐν συναδέλφοις κύριος Μαραθάκης μᾶς ἔπειμψε πράγματείαν τινὰ περὶ τῶν ἐν Λιτσίοις λουτρῶν. Πιθανὸν νὰ ὑπάρχωσι καὶ ἄλλαι τινὲς ἔξαιρέσεις, ἀλλ' ἡμεῖς ταύτας μόνον γινώσκομεν οὐδὲ δικαιολογοῦνται οἱ μὴ ἔξαιρούμενοι διὰ τὴν ἐλλειψίν μισθοῦ, τιμῶν καὶ προστασίας ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως. Ποίαν προστασίαν τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἡ ποίους μισθοὺς καὶ ποίους τίτλους εἶχον πρὸς Θεοῦ οἱ αἰείμνηστοι Κοραῆς, Κούμας καὶ τόσοις ἄλλοι, δῆτε ἔγραφον τὰ συγγράμματά των;

Πιστεύομεν ὅμως ὅτι τάχιστα θὰ παύσῃ καὶ παρὸν ἡμῖν ὁ ἐπὶ τριάκοντα ἔτη ἐπικρατήσας μαρασμὸς, καὶ τάχιστα θὸς ἀποδυθῶμεν ἀπαντες εἰς σπουδαῖα ἕργα, ἵνα συντελέσωμεν εἰς τὴν ἀνάπλασιν τῆς Ἀνατολῆς. Ἄλλως, κίνδυνος εἶναι μὴ προλάβωσιν ἡμᾶς, τοὺς κατοικοῦντας ἐν τῇ κλασικῇ Ἑλλάδι, καὶ ιδίας τοὺς ζῶντας ἐν ταῖς κλειναῖς Ἀθηναῖς ἐπιστήμονας, οἱ ἐν τῇ Τουρκίᾳ, καὶ ιδίας οἱ ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ μάλιστα οἱ ἐκ τῆς αὐτόθι ιατρικῆς σχολῆς ἔξεργομενοι. Εἶναι ἀπίστευτος ἡ περίνοια καὶ ὁ ἐπιτημονικὸς ζῆλος, μεθ' ὧν διέπει τὰ τῆς Τουρκίας ιατρικὰ πράγματα ὁ ἔξοχώτατος ἀρχιατρος τοῦ Σουλτάνου Μάρκος Πασιᾶς, ὁ σπουδάσας καὶ μορφωθεὶς μόνον ἐν τῇ ἐν Κωνσταντινουπόλει ιατρικῇ σχολῇ. Άς μὴ ἀδιαφορήσωμεν λοιπὸν ἡμεῖς οἱ ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ Ἑλλάδι ζῶντες ἐπιστήμονες, διότι κίνδυνος εἶναι νὰ μᾶς προλάβωσιν οἱ ἐν τῇ Τουρκίᾳ, καὶ μὰ τὴν ἀληθειαν καὶ ταύτην τὴν στιγμὴν πολλὰ τῶν παρὸν ἡμῖν πραγμάτων δυσκόλως ἥθελεν ἀνταλλάξει τις μετά τινων ἐν Τουρκίᾳ. Οὔτε ἡ ἐν Κωνσταντινουπόλει ιατρικὴ ἑταιρία π. χ. ἥθελεν εὐχαριστηθῆναι ἡ ἀνταλλάξη τὴν θέσιν της σήμερον μετὰ τῆς τῶν Ἀθηνῶν ιατρικῆς ἑταιρίας, οὔτε δὲ ἐν Κωνσταντινουπόλει μόνον, ὡς εἴπομεν, μορφωθεὶς Μάρκος Πασιᾶς ἥθελεν εὐχαριστηθῆναι ἡ ἀνταλλάξη τὴν θέσιν του μεδ' ἡμῶν, τῶν πρὸ εἰκοσι δύο μὲν ἥδη ἐτῶν ἀξιωθέντων τοῦ πρώτου μάλιστα ἐν τῷ ἑλληνικῷ Πανεπιστημίῳ ἐκδιοθέντος διδακτορικοῦ διπλώματος, ἔκτοτε δὲ μὴ σταυρωσάντων τὰς χεῖρας. Δέν ἔκτεινόμεθα περισσότερον, ἵνα μὴ παρεξηγήθωμεν. Πιλιτικὴ τις ἐφημερίς ὅμως εὐχερῶς ἐλύνατο νὰ ἔχει γάγη καὶ πολιτικά τινας ὄμοιας φύσεως συμπεράσματα. Άλλα δὲν ἀπαγορεύεται ίσως καὶ εἰς ἡμᾶς ἐν-

ταῦθα ν' ἀπευθύνωμεν τὰς ἔξης μόνον ἐρωτήσεις. Εώς πότε ἄρα ἡ Ἑλλάς, ἡ τοσούτους μεγάλους ἀνδρας ἐπὶ τῆς ἀρχαιότητος ἀναδεῖξασα, θὰ χρονιμεύῃ ἦδη μόνον ὡς τάφος τῆς ζώσης ικανότητος; Εἶναι ἄρα γε προωρισμένον ὑπὸ τῆς Θείας προνοίας, ὅστε ἐν Ἑλλάδι, ἢ ἀφ' ἑαυτῆς πρέπει νὰ τίθηται εἰς τὴν ἀρμοδίαν θεσιν ἡ ικανότης, ἢ ἄλλως νὰ ἐνταφιάζηται ζῶσα; ἀλλ' ὅπότερον τῶν δύο τούτων συμφέρει ἄρα γε παρ' ἡμῖν εἰς τὰς παρούσας περιστάσεις; ἢ μήπως ἄρα γε εἶναι προωρισμένον ὑπὸ τῆς Θείας προνοίας ὥστε ἡ Ἀνατολὴ ν' ἀναπλασθῇ μόνον διὰ τῆς Ἀνατολῆς, καὶ διὰ τοῦτο, ζηλοτυποῦσα τρόπον τινὰ αὐτην, προάγει μόνον τοὺς ὠφεληθέντας μὲν κατά τι ὑπὸ τῆς σοφίας τῆς Δύσεως, ἀλλὰ διατηρήσαντας ἀνόθευτον τὸν ἀνατολικὸν χαρακτῆρα των, ἐνταφιάζει δὲ ζῶντας ἀπαντας τοὺς ἀφιερωθέντας καθ' ὅλοκληραν εἰς τὰς ἐμπνεύσεις τῆς Δύσεως Ἀνατολίτας;

—  
—  
—

*Ἡ Ἀρατολικὴ ἐμπορικὴ ἑταῖρα καὶ ἡ ἐρ Δουλλιέ  
Παγκόσμιος ἔκθεσις τοῦ 1865.*

Γνωστοποιοῦμεν πρὸς τοὺς ἐν Ἑλλάδι καὶ τοὺς ἐν ἄλλαις χώραις κατοικοῦντας, ὅτι κατὰ τὴν 9 Μαΐου ε. ε. θὰ λάβῃ χιώραν ἐν Δουβλίνῳ (πρωτευούσῃ τῆς Ἰρλανδίας) Παγκόσμιος ἔκθεσις τῶν γεωργικῶν προϊόντων, δρυκτῶν, ἔργων γλυπτικῆς, ζωγραφικῆς, καὶ παντὸς εἴδους βιομηχανημάτων ὅλων τῶν ἐθνῶν, ἐν ἥθει ἐκτεθῶσιν εἰς διαγωνισμὸν καὶ θὰ δραθεύσῃ τὸ ἀριστεύσοντα ὑπὸ τῆς ἑξειδημόνων ἐκλεχθησομένης ἐπιτροπῆς.

Οἱ διευθυνταὶ τῆς ἐπὶ τούτῳ συσταθείστης ἑταῖρίας, γινώσκοντες τὰς μερὰς τῆς Ἀνατολῆς σχέσεις μας, ἀπετάθησαν πρὸς ἡμᾶς, καὶ μᾶς παρεκάλεσαν νὰ γνωστοποιήσωμεν τὴν συγκρότησιν τῆς ἐκθέσεως καὶ ἀναδειχθῶμεν τὴν ἐντολὴν, δπως δι' ἡμῶν σταλῶσιν εἰς τὴν παγκόσμιον ἔκθεσιν, ὅταν βιομηχανήματα, ἔργα τῶν ὡραίων τεχνῶν καὶ δείγματα προϊόντων οἱ Βουλόνειοι ἥθελον ἀποφασίσει νὰ ἐκθέσωσιν εἰς διαγωνισμὸν.

Κατὰ παράκλησιν αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι ἐξυπηρετοῦμεν τὰ συμφέροντα τῆς γεωργίας, τῆς βιομηχανίας, καὶ τῶν